19 … 5 … 1936 … XI

ꦏꦗꦮꦺꦤ꧀

BABARAN ÉNGGAL

MATSJAPATI

TJARIJOS KINA SAKING HINDOE.
AKSARA LATIN. MAWI TEMBANG.

Sitoengaling oelam saged tata djalma, dipoen poendoet poetra dateng sang pramèswari. Woesana oelam waoe malih dados manoesa sarta kelampahan saged rabi poetri.

ANÈH TOER ANENGSEMAKEN.
Reginipoen namoeng . . . . . f 0.15

WEDALAN - BALÉ POESTAKA - BATAVIA-C.

OBAT KORRENGZAL

SOELTAN AKBAR •

Roman ingkang aḍeḍasar babad ing tanah Hinḍoe.

Njarijosaken lelampahanipoen SIDHA RAMA, satoenggaling satrija linangkoeng toer wanter, poetranipoen patih ing nagari Kasmir, soewita ḍateng SOELTAN AKBAR kadadosaken sènapati, saladjengipoen kalampahan ḍaoep kalijan patjanganipoen nama dèwi IRAWATI.

Regi kaanḍapaken. Roemijin . . . . f 1.60
Sapoenika namoeng . . . . f 0.50

Wedalan — BALÊ POESTAKA — Batavia-C.

BALI SATJLÉRÉTAN

Tjarijos kékésahan saking Soerakarta ḍateng poelo Bali.

Djalaran saking serat poenika, para maos saged pikantoek seserepan bab **tata-tjara, agami, papréntahan** lan bab kawontenan sanès-sanèsipoen ing poelo Bali ngrikoe. Mawi gambar kaṭah.

REGINIPOEN MANDAP KATAH

ROEMIJIN . . . . **f 0.80**
SAPOENIKA . . . . **f 0.10**

Wedalan : -:- BALÉ POESTAKA -:- Batavia-C.

꧋ꦲꦁꦏ꧈ 19꧈ ꦱꦼꦤꦺꦤ꧀꧈ ꦥꦺꦴꦤ꧀꧈ ꦠꦁꦒꦭ꧀ ꦢꦸꦭ꧀ꦏꦔꦶꦢꦃ꧈ ꦲꦺꦃꦺ꧈ 1866꧉ 5 ꦩꦉꦠ꧀ 1936꧉ ꦠꦲꦸꦤ꧀ XI꧉

꧋ꦏꦗꦮꦺꦤ꧀꧉

ꦏꦭꦮꦂꦠꦶ ꦧꦱꦗꦮꦶ ꦩꦼꦝꦭ꧀ ꦱꦥꦼꦏꦤ꧀ ꦏꦥꦶꦁꦏꦭꦶꦃ꧉

꧋ꦫꦼꦒꦶ ꦏꦭꦮꦂꦠꦶ ꦏꦺꦴꦩ꧀ꦥꦼꦠ꧀ꦱ꧀ꦥꦼꦂ
ꦫꦼꦒꦶ ꦠꦶꦒꦁꦮꦸꦭꦤ꧀ f 1.50
ꦥꦼꦩ꧀ꦧꦪꦫꦤ꧀ ꦱꦏꦼꦢꦺꦴꦁꦒꦶꦥꦸꦤ꧀
ꦏꦢꦺꦴꦱ꧀ꦢꦺꦴꦱ꧀ꦠꦸꦩꦶꦠꦶꦠꦶ 3 ꦮꦸꦭꦤ꧀

꧋ꦫꦺꦢꦏ꧀ꦱꦶ – ꦲꦝ꧀ꦩꦶꦤꦶꦱ꧀ꦠꦿꦱꦶ
ꦧꦭꦻꦥꦸꦱ꧀ꦠꦏ꧈
ꦮꦺꦭ꧀ꦠꦺꦥꦿꦺꦝꦺꦤ꧀ ꦏꦿꦩꦠ꧀ꦲꦶꦂ
ꦠꦼꦭꦼꦥꦺꦴꦤ꧀ 1743 – ꦮꦺꦭ꧀ꦠꦺꦥꦿꦺꦝꦺꦤ꧀

꧋ꦥꦱꦺꦴꦫꦺꦤ꧀꧉

꧋ꦥꦱꦶꦱꦶꦂ ꦱꦺꦴꦫꦺ ꦲꦶꦁꦏꦁꦥꦼꦏꦶꦗꦺꦴꦏ꧀ꦠꦶꦪꦁ ꦲꦶꦁꦏꦁꦥꦶꦤꦸꦁꦏꦭ꧀ ꦲꦶꦁ San Francisco꧈ ꦲꦩꦺꦫꦶꦏꦃ꧉

[illegible]

[illegible] 1 [illegible] 1936 [illegible]

M E R K (Tjiri)	Oekoeran	Panjoedan regi ing dalem 1 blok
Cent mérah hard finish.	42/17 y	f 0.22½
Djangkrik II soft finish.	42/17 y	„ 0.22½
Blue bird.	42/17½ y	„ 0.17½
3 Matjan.	42/17½ y	„ 0.17½
Kroon mérah/biroe . .	42/17½ y	„ 0.20
Ikan Tiga	42/17½ y	„ 0.20
Ajam mas	42/17½ y	„ 0.20
Badjing.	42/17½ y	„ 0.20
Blue bird.	40/16½ y	„ 0.15
3 Matjan.	40/16½ y	„ 0.15
Kroon mérah/biroe . .	40 16½ y	„ 0.15
Shell	40/16½ y	„ 0.15
Batik pérak	40/16½ y	„ 0.17½
Gouden vogelkooi. . .	40/16½ y	„ 0.17½
Sawah mas.	40/16½ y	„ 0.17½
Bintang woengoe . . .	40/48 y	„ 0.57½
Pajong biroe.	40/48 y	„ 0.57½
Merak	40/45 y	„ 0.57½
Pajoeng biroe	41/16½ y	„ 0.20
Borak biroe	40/16½ y	„ 0.20
Alle merahs	40/48 y	„ 0.40

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 1 [illegible]

[illegible] 1 [illegible]

[illegible] 1 [illegible] 25 [illegible] 1936.

[illegible] (Departement van Economiche Zaken) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 1 [illegible] 1 [illegible]

[illegible] Economische Zaken [illegible] 25 [illegible] 1936.

[illegible] 26 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 1 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 16.

[illegible]

[illegible]

gijmmastiek ([illegible]) [illegible]

[illegible]

[illegible] 16 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

(nier) [illegible]

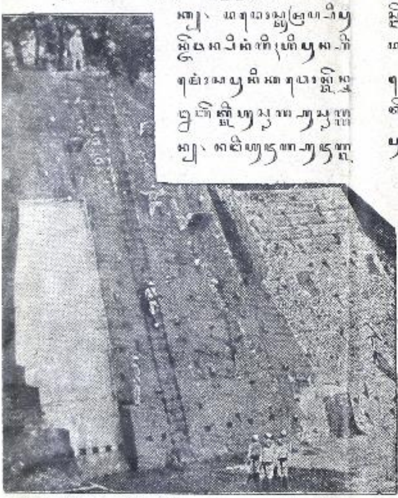
± 8 [illegible]

Ind. Arts [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]



[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Nonaka [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Saito, Premier Okada, [illegible] Takahashi, [illegible] Watanabe, [illegible] Makino [illegible] Suzuki, [illegible] Saionji, [illegible] Uasa, [illegible] Kawashino.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 400 [illegible] 28 [illegible] 1903 [illegible] 1833, [illegible] 18 [illegible]

[illegible] 4559 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 1935 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] N. I. S. D/B [illegible]

[illegible]

TREKKINGSLIJST

Lotré ageng ingkang angsal-angsalanipoen kabagèkaken ḍateng Vereeniging tot bevordering van Christelijk leven en onderling hulp ing Magelang.

Kagebag nalika tanggal 27 Februari ing Betawi-Centrum.

1 prijs saking f 75.000.—: No. 27319.
1 prijs saking f 10.000.—: No. 35367.
1 prijs saking f 5.000.—: No. 14923.

10 prijs saking f 1.000.—.

34357	12169	25027	30113	30370	21331	37784
11924	39407	15884				

50 prijs saking f 500.—.

38970	36456	12613	15106	22955	17975	10167
13613	27207	31578	39586	16597	25235	17089
34114	12975	20623	33112	27912	18903	33405
18635	18857	27240	26262	29829	33367	25442
33751	24733	29793	15030	25015	32866	12750
14897	23028	37442	20386	26824	38363	12980
32418	31292	27432	10600	32820	27104	22375
24424						

250 prijs saking f 100.—.

10521	11665	33158	12977	33297	16662	13955
26582	24433	16214	36733	23119	35732	30564
32003	21752	27329	34991	32991	33865	26803
15950	29931	37576	24871	22680	12700	18645
21957	29433	38938	24776	22363	20149	18527
18432	11681	25669	11744	24885	20613	36816
33783	27020	16072	26550	27546	18984	32918
13810	23466	30200	23223	32907	38786	31244
12697	27832	36035	30251	28729	32363	13481
28088	24396	20402	11390	21515	17523	21660
13526	35923	33154	33820	16970	31494	32864
10489	26493	19173	23750	39578	28111	30120
24106	10626	28523	35961	30056	39967	15807
27321	31013	27916	26328	14873	34906	20067
37505	28199	29325	22498	10995	31221	23348
39226	10396	16213	29848	29088	37335	27283
24971	19497	25625	27434	24370	35963	14422
22353	13801	11525	24894	21076	27284	23755
13323	32787	17648	25803	16538	27266	35490
33406	21272	39535	21006	10244	36944	32483
24292	25309	27042	31628	28887	14476	10733
21256	36275	30643	12757	21661	27671	27423
33248	14073	36428	15272	26279	34611	25161
12271	37867	13767	12221	34318	19501	32059
17263	37283	35390	27528	37433	29211	39273
12143	24300	14660	29254	31051	30940	39493
10509	13966	22897	10487	22001	35366	15947
12896	13882	16765	23337	32593	10078	24072
34286	27822	29507	11561	11728	32391	20330
29057	13292	32760	35517	32489	13155	29905
30621	17162	29379	30068	17159	22789	36356
36735	10223	23649	20285	20837	13959	36046
23200	13788	29042	10691	33149	15460	25738
11155	13538	13321	25533	32610	25245	31306
27089	16217	36005	12768	36436	20158	38969
29321	21060	21424	37871	32866		

[illegible]

[illegible] 16.

[illegible]

[illegible] Red.) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 3388 [illegible] 1/2 [illegible]

// " " 3811 [illegible] f 3.— [illegible] 3 [illegible] 4 [illegible]

// " " 2234 [illegible]

// " " 657 [illegible] f 1.— [illegible] 1936.

// " " 1366 [illegible] f 6.— [illegible] 11 [illegible] 12 [illegible] 8/2-'36.

[illegible]

[illegible] „Sakti" [illegible] 1 [illegible] „Parindra" [illegible] „Partai Indonesia Raja" [illegible] 2 [illegible] II A. 3 [illegible] 5. [illegible]

[illegible]

[illegible]

(olie papier)

KABAR WARNI-WARNI

Petikan saking serat-serat kabar sanès.

TANAH NGRIKI.

Tilas wagon sepoer kanggé grija. Satjelakipoen Tandjoeng Priok wonten ḍoesoen alit kaedegan grija tilas wagon S.S. Wagon² waoe asli toembas saking S.S. ingkang sampoen sami boten kanggé tjatjah 15 regi f 200.—. Saladjengipoen wagon² waoe dipoen anggé grija, ingkang tetijangipoen padamelanipoen pados oelam. Ingkang kanggé papan patileman ing klas 1, papan neḍa ing klas 2, klas 3 kanggé parimatan barang², dené gerbong barang² kanggé pawon. Roemijinipoen barang² waoe kasadé ḍateng bangsa Djepan, nanging namoeng dipoen toembas ingkang warni tosan kémawon.

Tetijang bojongan ḍateng Lampoeng. Kados ingkang sampoen kawartosaken, ing wekdal poenika tetijang saking tanah Djawi kaṭah sanget ingkang sami bojongan ḍateng tanah kolonisasie ing Lampoeng. Inginggil poenika gambar barakanipoen tetijang waoe wonten ing palaboean Tandjoeng Priok badé noempak kapal ḍateng Lampoeng.

Sono Boedojo saja katingal madjeng. Museum Sono Boedojo ing Ngajogja tampi saking afdeeling Nijverheid Departement Econ. Zaken awarni gambar² kagoenan toewin kawekelan tijang siti. Kadjawi poenika oegi dipoen sagahi béndjing sakatén badé dipoen bijantoe anggèning ngawontenaken tentoonstelling sindjang baṭik toewin loerik. Kadjawi poenika oegi angsal gaḍoehan gangsa saking Pepatihdalem, ingkang badé dipoen taboeh ing saben dinten Ngahad.

Nitipriksa padagangan baṭik ḍateng Singapoera. Toewan K. G. V. Mentel, pangageng Buitendienst afd. Nijverheid Departement Econ. Zaken, kaoetoes Parèntah ḍateng Singapoera, perloe nitipriksa kawontenaning peken baṭik, gegajoetan kalijan wontening kintoenan baṭik saking tanah ngriki ḍateng Singapoera. Kadjawi poenika oegi badé mriksa panjadéan barang² kagoenan saking tanah ngriki ing Singapoera, amargi Singapoera poenika aḍakan dados djoedjoegaining para andon lelana bangsa ngamantja.

Wanita bangsa Tionghoa sinaoe anggegana. Nonah Khouw Ke Nio, student pamoelangan loehoer Dokter aḍinipoen toewan Khouw Ke Hien, sinaoe anggegana wonten ing Bandoeng, mirid pawartos ing salebetipoen sawoelan sampoen tamat sinaoenipoen. Manawi kasembadan ingriki badé wonten djoeroe anggegana wanita bangsa Tionghoa.

Neḍa soepados H.I.S. ing Kendal tetep. Sasampoenipoen wonten pawartos baḍé soewakipoen H.I.S. ing Kendal, ladjeng wonten comité ingkang baḍé andoewa soewaking sekolahan waoe. Comité waoe mentas ngawontenaken parepatan, ingkang dipoen datengi wewakiling pakempalan 12. Kenṭeling rembag baḍé gaḍah atoer ḍateng ingkang wadjib ing bab kawratan baḍé ttjaling H.I.S.

Pamoelangan loehoer Dokter. Loeloes arts-xamen pérangan kapisan toewan Liem Świe Lam toewin Tan Boen King. Katetepaken dados arts toewan M. Wirohardjo.

Pangiridan ing Tegal. Ing sapoenika Landkas ing Tegal kagamblokaken dados satoenggal kalijan kantor pos, saladjengipoen bab pambajaring padjeg toewin sanès-sanèsipoen toemindak ing kantor pos.

Ingkang neḍa dados Hoofdagent. Doemoeginipoen sapoenika tijang ingkang gadah panoewoenan dados Hoofdagent sampoen 5000, mangka lowonganipoen namoeng 50.

Tamoe para Ingenieur ing pabrik Goodyear. Kala tanggal 14 woelan kepengker, warganing Koninklijke Instituut van Ingenieur sami dateng Pabrik Goodyear ing Bogor. Ingenieur² waoe pinanggih saking nagari poendi², Sasampoenipoen pepanggihan para tamoe ladjeng moebeng² mriksani kawontenan ing salebeting pabrik.

Toegoe pèngetan. Wonten pawartos, béndjing salebetipoen woelan Juli ngadjeng, Sampéjandalem K. G. P. A. A. Mangkoenagara baḍé andjoemenengi adeging toegoe pèngetanipoen para leloehoer Mangkoenagaran.

Sesakit pest. Wiwit tanggal 2 doemoegi tanggal 15 Februari 1936, ing bawah kaboepatèn Tegal wonten tijang ingkang katradjang pest 43, ing onderdistrik Lebaksioe 9, Djatibarang 18 Slawi 6, Adiwerna 5, Doekoehtoeri 3 toewin Balapoelang 2, sadaja sami tiwas. Sadaja waoe sami kenging pest woedoen toewin paroe.

Pepadjengan tjandoe mindak. Sareng reregèning tjandoe dipoen andapaken, ingkang roemijin satail f 30.— namoeng kantoen f 20.—, pepadjengan tjandoe ing Djawi Kilèn mindak 30%, ing Djawi Wétan mindak 17%. Indaking pepadjengan waoe kinten² djalaran saking kiranging lebetipoen tjandoe peteng.

Parepatan Sangkara-Moeda. Pakempalaning para darah Kraton Ngajogja ingkang nama Sangkara Moeda mentas ngawontenaken parepatan manggèn ing Widjilan. Kaṭah wewakiling pakempalan toewin wakil Parèntah ingkang dateng. Sasampoenipoen kabikak, ladjeng maos nawaladalem saking Sampéjandalem Ingkang Sinoehoen Kangdjeng Soeltan, oetoesan Narpowandowo oegi meḍar-sabda. B. K. P. Soerjodiningrat ladjeng meḍar-sabda ing bab kaboedajan Djawi. Saladjengipoen ambabadaken adeging Karadjan Djawi mitoeroet boekoe karanganipoen Prof. Kern toewin Fruin Mees. Mitoeroet katrangan ingkang nerahaken Nata Djawi poenika Ken Angrok, boten saking Ardjoena kados kapitadosaning ngakaṭah.

Djoemenengan Boepati Banjoemas. Ing kaboepatèn Poerwokerto mentas kawontenaken paargjan djoemenengipoen Boepati R. T. Soedjiman Mertodiredjo Gondosoebroto, dados Boepati Poerwokerto toewin Banjoemas. Dipoen djoemenengi toewan F. Dersjant, Residèn ter beschikking atas namanipoen Goepernoer Djawi-Tengah. Sasampoenipoen kakepjakaken, toewan Dersjant ngalembana ḍateng lelabetanipoen R. A. A. Tjokro Adisoerjo, Boepati Poerwokerto lam. Saladjengipoen dipoen sambet weḍar-sabda sanès-sanèsipoen ingkang wosipoen ngatoeraken kasoegengan.

Pabrik arta palsoe ing Malang. Commissaris poelisi toewin asistèn wedana ing Malang mentas njepeng bangsa Tionghoa nama Tjoa Tik Tjong ing Kotalama Gang Boentoe, kadakwa damel arta bolong palsoe. Nalika grijanipoen kaglèdah pinanggih wonten tjitakan arta toewin arta bolong 50 idji. Wonten malih bangsa Tionghoa sanèsipoen ingkang katjepeng.

Arta f 25.000.— kanggé darma ḍateng Darma-Stichting. Sampoen natè kawartosaken ing Bandoeng wonten bangsa Walandi ingkang boten poeroen dipoen seboet namanipoen darma arta f 25.000.— ḍateng Darma-Stichting kanggé ngedegaken geḍong. Ing sapoenika rantjanganing damel geḍong sampoen dados, saladjengipoen R. Soedarmo ingkang gaḍah ada² waoe badé pinanggih toewan waoe ngatoeraken panoewoen.

Bahrik sepatoe ing tanah ngriki. Kintoen² ing taoen 1936 poenika wonten sepatoe saking Eropa 366.000 pasang ingkang malebet ḍateng tanah ngriki. Sepatoe samanten poenika sami awis reginipoen, asli saking nagari Walandi, Inggris toewin Zwitserland, dénė ingkang mirah ingkang saking Tsecho-Slowakije toewin Djepan. Toemrap sanès-sanèsipoen boten saged andesak. Namoeng toemrap sepatoe damelan tanah ngriki ingkang saged ngedjori. Toemrap nagari Walandi sagedipoen njadé mirah namoeng manawi angsal boten kawratan bèja. Manawi makaten, toemrapipoen sepatoe damelan ngriki angsal papan ingkang sakètja pijambak.

Loterij ènggal. Loterij ènggal ingkang nembé dipoen sadé ing sapoenika nama Batavia Vincentius Vereeniging. Dené ingkang angsal pandoeman: Stichting Protestantsch Kinderhuis West Java, Centraal Comité voor Steun aan Werkloozen, Algemèèn Armenfonds voor Ned.-Indië, Genootschap voor in- en uitwendige zending, Bestuur van het Verbond der Pro Juventute Vereenigingen, Bestuur Algemeene Werkloosheidskas ing Soerabaja, De Stichting Batavia Kindervacantie Kolonie toewin Bestuuring Buitenzorgsche Vincentius Stichting. -

Mendet barang pelikan. Kawrat kekantjingan saking Goepermèn, aparing palilah dateng N. V. Algemeene Maatschappij voor Mijnbouw en ander concessiën ingkang manggèn ing 's Gravenhage laminipoen 40 taoen, kanṭi nama Tji sero, kanggé melik mas, salaka, timah, sèng toewin tembaga ing salebeting wewengkon distrik Tjibaroesa, parèsiḍènan Bogor provincie Djawi-Kilèn.

Toewan Saeroen njereg ḍateng pangadilan. Wonten pawartos, toewan Saeroen ngleggahaken prakawis ḍateng Raad van Justitie toemoedjoe ḍateng ariwarti Pemandangan, soepados ambajar kekiranganing blandja f 1750.—. Bab poenika boten katampèn, toewan Saeroen ladjeng appel. Mitoeroet katrangan saking ingkang ngoewaosi Pemandangan, soedaning blandjanipoen toewan Saeroen sampoen saking palilahipoen pijambak.

Padagangan kadjeng ḍateng Tiongkok. Wakiling Vejahomij ingkang wonten ing tanah ngriki, toewan Delprat, gaḍah sedya badé ḍateng Tiongkok perloe badé njatakaken ing bab padagangan kadjeng. Manawi wonten pawitan saged oegi manggih lengganan ageng. Toemrap Goepermèn pijambak oegi sampoen nindakaken rerigen badé sadé kadjeng djati gandjel margi sepoer. Nanging ngantos sapriki oegi dèrèng wonten wohipoen. Saged oegi tindakipoen Vejahomij poenika saged angsal damel.

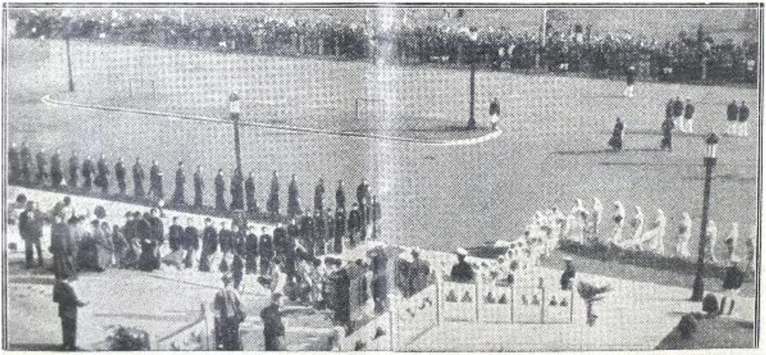
Ambagé teḍa. Asib ing Betawi mentas ambagé teḍa ḍateng tetijang mlarat manggèn ing Djaga Monjet dipoen djoemoenengi padoeka Njonja De Jonge kadèrèkaken ritmeester De Stoppelaar, asisten residèn Leeuwendal, overste Walveren, garwanipoen ingkang Boepati Betawi toewin sanès-sanèsipoen. Saladjengipoen sahen² ambagé teteḍan makaten. Ingkang kaṭah teteḍan waoe dipoen teḍa ngenggèn.

EROPA.

Waragad kanggé soemarènipoen Nata Inggris. Ing pétangan rantaman pradja Inggris dipoen wewahi 25.000 pondsterling kanggé waragad soemarènipoen Nata Inggris. Pepétangan samanten waoe sampoen kalebet waragad kanggé panampinipoen tamoe Nata² toewin sanès-sanèsipoen saking nagari sanès, èpahan bebaoe, séwan auto sapanoenggilanipoen.

Loerah mengsahan bebaoe. Para soedagar ing Kopenhagen, Denemarken, sami sarembag badé noetoep pabrik², adamel nganggoering tijang njamboetdamel 125.000. Kadjawi poenika taksih wonten koeli sanès-sanèsipoen ingkang sami kèndel. Ing bab poenika adamel samaripoen golongan berah. Ingkang poenika manawi kalampahan makaten, golongan berah ing palaboehan badé mogok, saha ngawontenaken arak-arakan toemadjoe ingkang soeka padamelan.

ASIA.



Pangantèn 130 djoḍo. Inginggil poenika gambar oepatjara pengantèn 130 djoḍo ing Shanghai ingkang noedjoe sami sesarengan nikahipoen ḍateng klenṭèng.

[illegible] Jules Verne.

[illegible]

[illegible]

X [illegible]

[illegible]

[illegible] 12 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 22 [illegible] 7 [illegible] (Toeloeguisk) [illegible] 220 [illegible] (Tioemen) [illegible]

[illegible]

[illegible] steppe [illegible] (Krasnoïarsk) [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

* *

[illegible] 1935 [illegible]

* *
*

[illegible] 1936 [illegible]

[illegible]

VOLKSALMANAK 1936

[illegible] . . . f 3500.–

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 111 [illegible] f 0.70

[illegible]